



**”AlbAudit”SH.P.K.**

**PS- Srpska Lista  
(SL)**

**Izveštaj Nezavisnog Revizora**

Finansijski Izveštaji

31 Decembar 2022

## Sadržaj

Izveštaj Nezavisnog Revizora.....	3
Generalne Informacije o Političkom Subjektu.....	5
Finansijski Pregledi.....	6
Objašnjenja Finansijskih Pregleda.....	8
Zaključak.....	13

## **IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA**

### **Predsedništvu PS- Srpska Lista, Severna Mitrovica**

#### **Izveštaj Revizije Finansijskih Pregleda za specifične namane**

##### **Kvalifikovano Mišljenje**

Mi smo izvršili reviziju pratećih finansijskih pregleda Političkog Subjekta "Srpska Lista" (u daljem tekstu "Politički Subjekat" ili SL), koji obuhvaća pregled finansijske pozicije datuma 31 Decembar 2022, i pregled sveukupnog dohodka i troškova, kao i jedan sadržaj knjigovodstvenih politika kao i ostala objašnjenja finansijskih pregleda.

- Po našem mišljenju, osim efekata opisanih na seksiji "Osnova za Kvalifikovano Mišljenje" pareteći finansijski pregledi predstavljaju jednu istinitu i pravu sliku, u svim materjalnim aspektima finansijske pozicije Političkog Subjekta SL kao i dohodka i troškova za zaključeni period pod ovim datumom, u skladu sa zakonom 03/L-174 o finansiranju Političkih Subjekata, promenjen i dopunjen zakonom 04/L-058, 04/L-212 i zakonom 08/L-122

##### **Osnova za Mišljenje**

- Kao što je objašnjeno na zapisu SH-3, "Promocija, reprezentacija, zastupanje i konferencije"- podzapis "Kulturne i rekreativne aktivnosti", i pored toga što smo dobili određene informacije vezane za te troškove koji se odnose na ugovore 11/24 dt.24.04. 2022, sa NVO- "Ženški Kulturni Centar"- Zvečan i 13/26 dt.22.09.2022 sa NVO- "Kosovski Centar za Istraživanje i Razvoj". Na Finansijskim Izveštajima ovih kozorcijuma NVO čl.4.3.2.ugovora između PS- Lista Srpska i konzorcijuma NVO, nismo uspeli da se uverimo da su u potpunosti ispoštovani zakon 05/- 028 o porezu na individualna primanja čl.6, kao i zakon o radu Republike Kosova čl.10.

Mi smo izvršili reviziju u skladu sa Medjunarodnim Standardima za Reviziju (MSR-SNA). Naša je odgovornost da damo jedno mišljenje o ovim finansijskim pregledima osnivajući se na učinjenu reviziju. Tokom našeg angazovanja, mi smo bili nezavisni od Političkog Subjekta kao i od društva u skladu sa etičkim kodom za profesionalne knjigovodje (kod BSNEPK), zajednosza etičkim zahtevima koji su primenljivi za reviziju finansijskih pregleda na Kosovu. Takodje mi smo ispunili ostale etičke odgovornosti u skladu sa kodom BSNEPK. Mi verujemo da revizijska evidencija koju smo obezbedili je dovoljna i pogodna da bi dali jednu osnovu za nase revizijsko mišljenje.

##### **Ključna Pitanja Revizije- Isticanje slučaja**

Revizija obuhvaća pregled na osnovu podataka u podršci cifara i otkrivanja u finansijskim izveštajima. Tokom ovih vrednovanja opasnosti, revizor smatra prikladnim unutrašnju kontrolu za pripremu i ispravno prezentiranje finansuijskih izveštaja političkog subjekta na način da pripreme(dizajnira) revizijske procedure koje su potrebne u okolnostima, ali ne ciljem izrazavanja misli u efektivnost interne kontrole političkog subjekta. Revizija takodje obuhvaća vrednovanje prikladnosti upotrbljenih knjigovodstvenih politika kao i opravdanost upotrebljenih politika kao i potrebu knjigovodsvenih vrednovanja učinjenih od uprave, i

opravdanost upotrebljenih knjigovodstvenih politika, takodje i uopštu prezentaciju finansijskih izveštaja. Mi verujemo da revizijska evidencija koju smo obezbedili je dovoljna i prikladna da bi dali jednu osnovu za naše mišljenje. Mi takodje skrećemo paznju na sledeće momente- situacije:

- Tokom našeg rada mi smo konstatovali da PS nedostaju interne finansijske politike i procedure o finansijskom upravljanju i kontroli koje bi pomogle organima upravljenja u vršenju finansijskog nadzora, kao što predvodja i član 45 statuta politickog subjekta SL.
- Mi smo takodje konstatovali da prilikom postupka nabavke, Politički Subjekat nije primenio tenderske procedure(zakon o nabavci zahteva tenderske procedure za svaki budžetski trošak). Takodje ovaj postupak bi omogućio efikasnije, ekonomičnije, transparentnije i pravičnije korišćenje sredstava političkog subjekta. Mi smo konstatovali da PS samo u dva slučaja je koristio takozvani "Javni Poziv" za nabavku koji je bio u većim iznosima.

### **Odgovornost Uprave i zaduženih Upravljanjem u vezi sa finansijskim izveštajima**

Uprava je odgovorna za pripremu i pravo prezentiranje finansijskih izveštaja u skladu sa zakonom 04/L-174 o Finansiranj Političkih Partija, izmenjen i dopunjen zkonom 04/L-058, 04/L-212 i 08/L-122. Za one interne kontrole koje uprava smatra potrebnim za omogućavanje pripreme finansijskih izveštaja koje nemaju materialne nedostatke(anomalije), bilo zbog mogućih grešaka ili prevara.

U pripremi finansijskih izveštaja, uprava je odgovorna da proceni sposobnosti političkog subjekta da nastavi sa kontinuitetom, dajući informaciju ako je primenljivo, za stvari koje su vezane sa kontinuitetom upotrebom knjgovodstvenog principa kontinuiteta, osim kada uprava cilja da likvidira subjekat ili prekida aktivnost, ili nema druge realne alternative sem gore pomenute. Zaduzeni upravljanjem političkog subjekta, su odgovorni za nadzor procesa finansijskog izveštavanja politgickog subjekta.

### **Odgovornost nezavisnog revizora**

Naši ciljevi tokom revizije su da postignemo opravdanu sigurnost vezanu sa činjenicom da finansijski izveštaji uopšteno nemaju materijalne nedostatke (anomalije), zbog grešaka ili prevara, i da damo jedan izveštaj koji obuhvaca naše mišljenje. Opravdana sigurnost je sigurnost visokog nivoa, ali nije garancija da jedna revizija obavljena po MSR- SNA uvek identifikuje jednu materjalnu anomaliju(nedostatak) kada postoji. Anomalije (Nedostaci) mogu da dodju kao rezultat grešaka ili prevara i smatraju se materialnim ako, individualno ili zajedno, opravdano se očekuje da influenciraju ekonomske odluke korisnika izveštaja, donešenih na osnovu ovoh finansijskih izveštaja.

**"AlbAudit" SH.P.K.**

**Remzi Jashari, Auditor Ligjor- Zakonski Revizor**

**16 Oktobar 2023**

## **1. Generalne Informacije o Politickom Subjektu**

Pun naziv Politickog Subjekta je "Srpska Lista"- SL, registrovana 05/12/2017, sa glavnim sedistem na ulici Severnoj Mitrovici.

Predsednik PS za izvestajnu godinu (2022) je g. Goran Rakic.

Finansijski Predstavnik PS je g. Darko Radovanovic.

Finansijski Pregledi PS su pripremljeni i predstavljeni u skladu sa zkonom br. 04/L-174 o Finansiranju Politickih Partija, izmenjen i dopunjen zakonom br. 04/L-058, zakonom br. 04/L-212 kao i zakonom br. 08/L-122.

Osnivajuci se na zakonu br. 08/L-122 za Dopunu i Izmenu Zakona br. 03/L-174 o Finansiranju Politickih Subjekata, Izmanjen i Dopunjen Zakonom 04/L-212, clan 19, odeljak 7 - registrovani politicki subjekat u toku od pet (5) radnih dana od prijema preliminarnih rezultata kontrole moze da predaje revidirani izvestaj i objasnjenja vezane sa svakom uvidljivim propustom(greskom) ili propustom koji je identifikovan od strane revizora.

Politicki Subjekat poseduje aktivan bankovni racun u komercialu banku.

## 2. Finansijski Pregledi

<b>Bilans Stanja</b>			Akronim: _____	
<b>Stanje sa 31 Decembar 2022</b>				
P	Aktiva	Napomena	31 Decembar 2022 Iznos u Evrima	31 Decembar 2021 Iznos u Evrima
P.1	<b>Dugoročna imovina</b>			
P.1.1	Zemljište, zgrade i opreme	5	5,700.00	7,600.00
P.1.2	Nematerijalna imovina			
P.1.3	Ostala dugoročna sredstva			
	<b>Ukupno dugoročna Imovina</b>		<b>5,700.00</b>	<b>7,600.00</b>
P.2	<b>Kratkoročna imovina</b>			
P.2.1	Potraživanja	6	0.00	0.00
P.2.2	Avansi			
P.2.3	Gotovinski i ekvivalenti gotovina	7	238,797.99	107,635.85
P.2.4	Ostale kratkoročne sredstva			
	<b>Ukupno kratkoročna imovina</b>		<b>238,797.99</b>	<b>107,635.85</b>
	<b>Ukupno Aktiva (P.1+P.2)</b>		<b>244,497.99</b>	<b>115,235.85</b>
E	<b>Kapital</b>			
E.1	Akumulirana sredstva		98,766.25	98,214.32
E.2	Godišnji Suficit / ( deficit)		137,851.82	551.93
	<b>Ukupno Kapital</b>		<b>236,618.07</b>	<b>98,766.25</b>
D	<b>Obaveze</b>			
D.1	<b>Dugoročne obaveze</b>			
D.1.1	Obaveze za dugoročne kredite			
D.1.2	Odloženi prihodi		5,700.00	7,600.00
	<b>Ukupno dugoročne obaveze</b>		<b>5,700.00</b>	<b>7,600.00</b>
D.2	<b>Kratkoročne obaveze</b>			
D.2.1	Dobavljači	8	269.94	8,458.46
D.2.2	Kratkorocne finansijske obaveze		0.00	157.48
D.2.3	Ostale kratkorocne obaveze	9	1,909.98	253.66
	<b>Ukupno kratkoročne obaveze</b>		<b>2,179.92</b>	<b>8,869.60</b>
	<b>Ukupno Obaveze (D.1+D.2)</b>		<b>7,879.92</b>	<b>16,469.60</b>
	<b>Ukupno Pasiva (E+D)</b>		<b>244,497.99</b>	<b>115,235.85</b>

<b>Izjava prihoda i rashoda</b>		Akronim: _____		
<b>Godina završena 31 Decembra 2022</b>		<b>Godina završena 31 Decembra</b>		
		Napomena	2022	2021
H	<b>Prihodi</b>			
H.1	Budžetski prihodi		<b>350,000.00</b>	<b>318,614.71</b>
H.2	Prihodi od Članarine			
H.3	Novčani doprinosi i donacije	3		<b>0.00</b>
H.4	Doprinosi u naturi u vidu roba i usluga	4		
H.5	Prihodi za Kmapanju			
H.6	Prihod preneti od razgraničenih prihoda	5	<b>1,900.00</b>	
H.7	Ostali prihodi		<b>0.00</b>	
	<b>Ukupno Godišnji Prihodi</b>		<b>351,900.00</b>	<b>318,614.71</b>
SH	<b>Troškovi</b>			
SH.1	Plate i naknade, uključujući i beneficije	2	55,344.08	35,755.09
SH.2	Transportni troškovi	2	2,205.36	7,188.62
SH.3	Promocije, Reprezentacija, zastupanje i konferencije	2	103,984.50	156,317.00
SH.4	Troškovi Kampanja	2	0.00	44,250.00
SH.5	Kupovina robe	2	0.00	0.00
SH.6	Opšti troškovi	2	47,942.09	35,716.32
SH.7	Razni troškovi	2	4,572.15	38,835.75
	<b>Ukupno godišnji rashodi</b>		<b>214,048.18</b>	<b>318,062.78</b>
<b>Godišnji Suficit (+) ili deficit (-) (H-SH)</b>			<b>137,851.82</b>	<b>551.93</b>

### 3. Objasnjenja Finansijskih Pregleda

Napomena 2. Troškovi  
Godina završena 31 Decembra 2022

Akronim: \_\_\_\_\_

SH	Troškovi	Troškovi u evrima	Plaćanje u evrima	Preostali dug u evrima
<b>SH.1</b>	<b>Plate i naknade, uključujući i beneficije</b>			
	Neto plate i naknade	46,847.97	46,847.97	0.00
	Penzioni doprinosi zaposlenih	2,635.56	2,139.11	496.45
	Penzioni doprinosi poslodavca	2,635.56	2,139.11	496.45
	Porez na lična primanja	3,224.99	2,629.94	595.05
	Ostale naknade/beneficije			0.00
	<b>Ukupno</b>	<b>55,344.08</b>	<b>53,756.13</b>	<b>1,587.95</b>
<b>SH.2</b>	<b>Transportni troškovi</b>			
	Troskovi zakupa motorna vozila			0.00
	Gorivo	1,836.40	1,626.46	209.94
	Karta za prevoz , avionom / autobusom / vozom / taksijem itd			0.00
	Osiguranje i održavanje motorni vozila	368.96	368.96	0.00
	Bilo koji drugi transportni troškovi			0.00
	<b>Ukupni troškovi prevoza</b>	<b>2,205.36</b>	<b>1,995.42</b>	<b>209.94</b>
<b>SH.3</b>	<b>Promocije, reprezentacija, zastupanje i konferencije</b>			
	Prostoria			0.00
	Hrana i pice	3,875.50	3,875.50	0.00
	Kulturne i rekreativne aktivnosti	100,000.00	100,000.00	0.00
	Radio i TV spotovi	0.00		0.00
	Plakati, štandi i reklame u novinama	109.00	109.00	0.00
	Ostali troškovi reprezentacije , konferencija i oglašavanje	0.00	0.00	0.00
	<b>Ukupno troskovi promocije, reprezentacija i zastupanje</b>	<b>103,984.50</b>	<b>103,984.50</b>	<b>0.00</b>
<b>SH.4</b>	<b>Troškovi kampanja</b>			
	Troškovi kampanja			0.00
	<b>Ukupno troškovi kampanja</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>SH.5</b>	<b>Kupovina robe</b>			
	Kancelarijska nabavka			0.00
	Sitna oprema			0.00
	<b>Ukupno kupovina robe</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>SH.6</b>	<b>Opšti troškovi</b>			
	Iznajmljivanje poslovnog prostora	38,241.82	37,919.68	322.14
	Telefon, Internet i poštanskih trošokvi	7,800.27	7,800.27	0.00



<b>SH.7</b>	Elektricna energija i komunalije (voda i otpadci)			0.00
	Troškovi amortizacije dugoročnih sredstava	1,900.00	1,900.00	
	Troškovi u vezi sa doprinosima u naturi, u robi i uslugama	0.00	0.00	
	<b>Ukupno opšti troškovi</b>	<b>47,942.09</b>	<b>45,719.95</b>	<b>322.14</b>
	<b>Razni troškovi</b>			
	Održavanje opreme i kancelarijskog prostora			0.00
	Troškovi koji nisu uključeni u bilo koju drugu kategoriju	4,572.15	4,572.15	0.00
	<b>Ukupno razni troškovi</b>	<b>4,572.15</b>	<b>4,572.15</b>	<b>0.00</b>
	<b>Ukupni troškovi (od SH.1 do SH.7)</b>	<b>214,048.18</b>	<b>210,028.15</b>	<b>2,120.03</b>

**Napomena 3: Novčani doprinosi i donacije**  
**Godina završena 31 Decembar 2022**

Akronim: \_\_\_\_\_

Primljeno od			Datum kada je primljena donacija	Vrednost u Evrima	Primljeno preko:	
Ime i Prezime	Adresa	Lični broj			Banke	Blagajne
<b>Ukupno novčani doprinosi i donacije</b>				<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

**Napomena 4: Doprinosi u naturi u vidu  
roba i usluga  
Godina završena 31 Decembar 2022**

Akronim: \_\_\_\_\_

Opis robe ili usluge	Primljeno od			Datum kada je primljena donacija	Vrednost u Evrima
	Ime i Prezime	Adresa	Lični broj		
<b>Ukupno doprinosi u naturi u vidu roba i usluga</b>					<b>0.00</b>

**Napomena 5. Zemljište, zgrade i opreme  
Stanje sa 31 Decembar 2022**

Akronim: \_\_\_\_\_

	Stanje na početku godine (Nabavna vrednost)	Kupovine u toku godine	Akumulirana amortizacija	Godisnja amortizacija	Stanje na kraju godine (neto vrednost)
Zemljište					<b>0.00</b>
Zgrade					<b>0.00</b>
Vozila		9,500.00	1,900.00	1,900.00	<b>5,700.00</b>
Koncelarijska oprema					<b>0.00</b>
Oprema tehnološke informacije, kompjuter itd.					<b>0.00</b>
Ostala oprem					<b>0.00</b>
<b>Ukupno zemljište, zgrade i opreme</b>	<b>0.00</b>	<b>9,500.00</b>	<b>1,900.00</b>	<b>1,900.00</b>	<b>5,700.00</b>

**Ostale Napomene**  
**Stanje sa 31 Decembar 2022**

Akronim: \_\_\_\_\_

<b>Napomena 6. Potraživanja</b>	<b>31 Decembar 2022 Iznos u Evrima</b>	<b>31 Decembar 2021 Iznos u Evrima</b>
..... kupaci 1		
..... kupaci 2		
..... kupaci 3		
..... kupaci 4		
Druga potraživanja		
<b>Ukupno Potraživanja</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

<b>Napomena 7. Gotovina i ekvivalenti gotovine</b>	<b>31 Decembar 2022 Iznos u Evrima</b>	<b>31 Decembar 2021 Iznos u Evrima</b>
Novac u banci	238,797.99	107,635.85
Novac u blagajni		
<b>Ukupno gotovine i ekvivalenti gotovine</b>	<b>238,797.99</b>	<b>107,635.85</b>

<b>Napomena 8. Dobavljači i ostale obaveze</b>	<b>31 Decembar 2022 Iznos u Evrima</b>	<b>31 Decembar 2021 Iznos u Evrima</b>
..... dobavljač 1	209.94	577.45
..... dobavljač 2	60.00	60.00
..... dobavljač 3	0.00	7,573.51
..... dobavljač 4		
Ostali dobavljači		
<b>Ukupno dobavljači i ostale obaveze</b>	<b>269.94</b>	<b>8,210.96</b>

<b>Napomena 9. Ostale kratkoročne obaveze</b>	<b>31 Decembar 2022 Iznos u Evrima</b>	<b>31 Decembar 2021 Iznos u Evrima</b>
Obaveze za plate i naknade	1,587.95	411.14
Obaveze za kiriju	322.03	247.25
Obaveze za kazne i osude		
Ostale kratkoročne obaveze		
<b>Ukupno ostale kratkoročne obaveze</b>	<b>1,909.98</b>	<b>658.39</b>

**Napomena 10: Isplate preko 5.000,00 Evra****Godina završena 31 Decembar 2022**

Akronim: \_

Namena isplate	Isplaceno prema:			Datum isplate	Vrednost u evrima
	Ime i prezime/naziv organizacije	Adresa	Lični broj/reg.broj		
Zakup poslovnog prostora	Rados Petrovic	Anke Spajic 70, Mitrovica		05.01.2022	29,670.33
Trening/Seminar/Konferencija	Zenski kulturni centar	Prote Stojana 24, Zvecan		01.08.2022	5,000.00
Trening/Seminar/Konferencija	NGO Kosovo Research and Development Centre	Kralja Petra BB, Severna Mitrovica		29.09.2022	5,000.00
Trening/Seminar/Konferencija	NGO Kosovo Research and Development Centre	Kralja Petra BB, Severna Mitrovica		04.11.2022	5,000.00
Kazna	Atk	Këndi i Rugëve Dëshmorët e Kombit dhe Bill Klinton, Prishtine		01.07.2022	2,573.65
Kazna	Atk	Këndi i Rugëve Dëshmorët e Kombit dhe Bill Klinton, Prishtine		06.06.2022	2,500.00
Kazna	Atk	Këndi i Rugëve Dëshmorët e Kombit dhe Bill Klinton, Prishtine		01.03.2022	2,500.00
Placanje Telefona/Internet a	MTS D.O.O	Oslobodjena Br.1, Severna Mitrovica		27.12.2022	7,800.27
Trening/Seminar/Konferencija	NGO Kosovo Research and Development Centre	Kralja Petra BB, Severna Mitrovica		29.11.2022	5,000.00
Trening/Seminar/Konferencija	NGO Kosovo Research and Development Centre	Kralja Petra BB, Severna Mitrovica		27.12.2022	5,000.00
Trening/Seminar/Konferencija	Zenski kulturni centar	Prote Stojana 24, Zvecan		26.04.2022	5,000.00
Trening/Seminar/Konferencija	Zenski kulturni centar	Prote Stojana 24, Zvecan		27.04.2022	5,000.00

Trening/Seminar/ Konferencija	Zenski kulturni centar	Prote Stojana 24, Zvecan		28.04.2022	5,000.00
Trening/Seminar/ Konferencija	Zenski kulturni centar	Prote Stojana 24, Zvecan		24.05.2022	5,000.00
Trening/Seminar/ Konferencija	Zenski kulturni centar	Prote Stojana 24, Zvecan		25.05.2022	5,000.00
Trening/Seminar/ Konferencija	Zenski kulturni centar	Prote Stojana 24, Zvecan		26.05.2022	5,000.00
Trening/Seminar/ Konferencija	Zenski kulturni centar	Prote Stojana 24, Zvecan		06.06.2022	5,000.00
Trening/Seminar/ Konferencija	Zenski kulturni centar	Prote Stojana 24, Zvecan		07.06.2022	5,000.00
Trening/Seminar/ Konferencija	Zenski kulturni centar	Prote Stojana 24, Zvecan		28.06.2022	5,000.00
Trening/Seminar/ Konferencija	NGO Kosovo Research and Development Centre	Kralja Petra BB, Severna Mitrovica		27.09.2022	5,000.00
Trening/Seminar/ Konferencija	NGO Kosovo Research and Development Centre	Kralja Petra BB, Severna Mitrovica		28.09.2022	5,000.00
Trening/Seminar/ Konferencija	NGO Kosovo Research and Development Centre	Kralja Petra BB, Severna Mitrovica		31.10.2022	5,000.00
Trening/Seminar/ Konferencija	NGO Kosovo Research and Development Centre	Kralja Petra BB, Severna Mitrovica		01.11.2022	5,000.00
Trening/Seminar/ Konferencija	NGO Kosovo Research and Development Centre	Kralja Petra BB, Severna Mitrovica		02.11.2022	5,000.00
Trening/Seminar/ Konferencija	NGO Kosovo Research and Development Centre	Kralja Petra BB, Severna Mitrovica		03.11.2022	5,000.00
<b>Gjithsej pagesat mbi 5,000.00 Euro</b>					<b>145,044.25</b>

#### 4. Zaključak

Sa opravdanim ovlašćenjem i sigurnošću možemo konstatovati, od finansijskih pregleda i objašnjenja pregleda, vidi se realna predstava istih. Mi nismo stigli da uočimo neku gresku ili tendenciju za materijalnu grešku ili prevaru. Tokom obezbedjenja dokumentacije mi nismo naišli na neku prepreku da to učinimo. Reviziju smo planirali, i program revizije smo realizirali po predvidjenoj dinamici. Mi bi hteli da izrazimo naše vrednovanje i zahvalu za saradju i nudjenu asistenciju od strane kontaktiranog osoblja Političkog Subjekta SL.